

ALIGATOR



S5050 Duo 4-core HD

Kurzanleitung

Rychlý návod k použití

Rýchly návod k použití

DEUTSCH.....	3
ČESKY	22
PO SLOVENSKY.....	42

DEUTSCH

Inhalt

Bevor Sie beginnen	3
Funktion DUAL SIM.....	4
Wichtige Hinweise	4
Akku und SIM-Karte einlegen	6
Bedienungselemente	8
Telefon einschalten	9
Display einschalten und entsperren ...	9
System Android	10
Bedienungsgrundlagen	10
Telefonieren	14
Nachrichten	16
Datenverbindung mit SIM-Karte	17
Anschluss an den PC	18
Sicherheit und Umweltschutz	19
Konformitätserklärung.....	21

Bevor Sie beginnen

Wir bedanken uns für den Kauf des Mobiltelefons ALIGATOR. Bitte lesen Sie diese Kurzanleitung durch, bevor Sie das Telefon benutzen, und beachten Sie die beschriebenen Hinweise.

Weitere Informationen finden Sie auf unserer Webseite:

www.aligator-europe.eu

Funktion DUAL SIM

Ihr Telefon ermöglicht die Verwendung von zwei SIM-Karten. Wird nur eine SIM-Karte eingelegt, verhält sich das Gerät wie ein herkömmliches Telefon.

Werden zwei SIM-Karten eingelegt, sind beide gleichzeitig aktiv. Sie sind dann unter den Rufnummern der beiden Karten erreichbar. Beide SIM-Karten sind aktiv, ohne dass ein Umschalten notwendig ist.

Wichtige Hinweise

- Das Telefon darf nicht an Orten eingeschaltet und benutzt werden, wo dies verboten ist.
- Benutzen Sie Ihr Telefon nicht während Sie ein Fahrzeug führen.
- Das Telefon darf nicht in der Nähe von medizinischen Geräten oder Gesundheitseinrichtungen benutzt

werden, bevor Sie keine Bestätigung haben, dass die Telefonstrahlung keine Funktionen beeinflusst.

- Ein Mobiltelefon kann die Funktion von Herzschrittmachern und anderen implantierten Geräten beeinflussen! Vor der Benutzung ist eine Rücksprache mit Ihrem Arzt unbedingt erforderlich!
- Schalten Sie das Telefon im Flugzeug immer aus.
- Benutzen Sie das Telefon nicht an Tankstellen. Schalten Sie das Telefon in der Nähe von explosiven Stoffen immer aus.
- Verwenden Sie nur den Originalakku vom Hersteller. Andernfalls droht Beschädigung oder Explosionsgefahr.
- Setzen Sie den Akku nicht dem offenen Feuer oder Temperaturen über 60°C aus, ansonsten besteht Explosions- oder Brandgefahr.
- SAR: Das Telefon erfüllt die gesetzlichen Richtlinien für die maximale elektromagnetische Strahlung.
- Wenn Sie das Telefon mind. 2,5 cm vom Körper entfernt halten, senken Sie signifikant die Menge des

elektromagnetischen Feldes, dem Ihr Körper ausgesetzt ist.

- Gehen Sie mit dem Telefon sorgfältig um, schützen Sie es und das Zubehör vor einem Fall auf den Boden, vor mechanischer Beschädigung, Beschmutzung und extremen Temperaturen. Zerlegen Sie niemals das Gerät.
- Befestigen Sie Ihr Telefon oder seinen Halter niemals im Bereich über einem Airbag im Auto.
- Bewahren Sie das Telefon in sicherer Entfernung zu Kindern auf. Es enthält Kleinteile, die verschluckt werden können und die zu einer Verletzung führen könnten.
- Software und Hardware des Telefons werden laufend aktualisiert. Der Hersteller behält sich vor, Veränderungen vorzunehmen, ohne auf diese vorher hinzuweisen.
- Weitere Informationen auf der Webseite: www.aligator-europe.eu

Akku und SIM-Karte einlegen

Schieben Sie den Fingernagel vorsichtig in die Aussparung der Akkuabdeckung hinein und heben Sie den Deckel an.

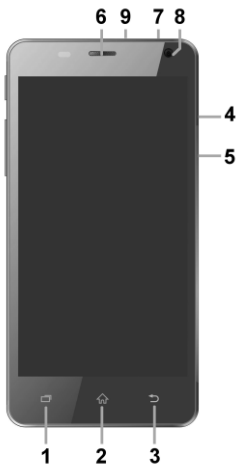
Zunächst legen Sie eine oder zwei SIM-Karten in die entsprechenden Halterungen ein. Symbole an den Halterungen zeigen an, in welcher Richtung die SIM-Karten einlegt werden.

Optional können Sie eine Micro SD Speicherkarte ins Telefon einsetzen.

Anschließend legen Sie den Akku ein. Beachten Sie hierbei, dass die Kontaktflächen des Akkus die Kontaktstifte im Gerät berühren.

Legen Sie die Akkuabdeckung wieder an und drücken vorsichtig auf die Randflächen bis die seitlichen Gehäusehalterungen einrasten.

Bedienungselemente



1. Taste Menü
2. Taste Home
3. Taste Zurück
4. Taste Lautstärkensteuerung
5. Taste Ein / Aus
6. Telefonhörer
7. Anschluss für Kopfhörer
8. Frontkamera
9. Anschluss Micro USB

Telefon einschalten

Um das Telefon einzuschalten, drücken Sie die Taste Ein / Aus (5). Der Startvorgang kann eine Weile dauern.

Um das Telefon auszuschalten, drücken und halten Sie die Taste (5) bis auf dem Display die Frage nach dem Ausschaltvorgang erscheint. Bestätigen Sie diese, wird das Gerät heruntergefahren und ausgeschaltet.

Display einschalten und entsperren

Der Bildschirm schaltet nach einer bestimmten Zeit Inaktivität automatisch ab. Sie schalten ihn wieder ein, indem Sie die Taste (5) drücken.

Nach der Aktivierung des Bildschirms muss dieser entsperrt werden. Berühren Sie das Schloß-Symbol am Display und wischen Sie nach rechts. Die Displaysperre wird aufgehoben.

System Android

Ihr Telefon ist mit dem Betriebssystem Android ausgestattet. Streng genommen handelt es sich um einen kleinen Computer, der über das Internet Zugang zu diversen kleinen, häufig kostenlosen, Programmen (Apps) hat. Am einfachsten erhalten sie diese unter Play Store.

Bedienungsgrundlagen

Bedeutung der Tasten (1) bis (3)

- (1) Menü:** Sie dient zur Anzeige der verfügbaren Optionen bezogen auf die aktuelle Anzeige bzw. App.
- (2) Home:** Drückt man die Taste kurz, gelangt man zum Hauptbildschirm. Drückt man sie länger, erscheint eine Liste der zuletzt gestarteten Apps.
- (3) Zurück:** Sie dient zur Rückkehr von aktueller Bildschirmansicht zur letzten Ansicht (Übergang zum letzten Bildschirm, Schließen der Optionen u.a.)

Systembedienung

Ihr Telefon lässt sich einerseits mit den bereits beschriebenen Tasten bedienen, andererseits hauptsächlich über den Touch-Bildschirm.

Auswahl der Apps am Bildschirm, Bestätigung der Dialogfenster und grafischer Tasten erfolgen über Berührung des Displays mit dem Finger.

Das Google-Konto

Um das System sinnvoll zu nutzen, wird empfohlen ein Google-Konto anzulegen:

1. Drücken Sie die Taste **Menü (1)** und wählen Sie dann **Einstellungen**.
2. Wählen Sie aus der Liste den Punkt **Konto hinzufügen** und anschließend **Google**.
3. Folgen Sie den Anweisungen.

Der Hauptbildschirm

Eine ähnliche Rolle wie bei Ihrem PC der Desktop spielt hier der mehrseitige

Startbildschirm. Wischen Sie mit dem Finger nach links oder rechts, um zwischen den Seiten zu wechseln.

Auf dem Startbildschirm lassen sich Icons für Apps oder sog. Widgets ablegen. Widgets sind grafische Minianwendungen, die eine Anzeige von gewissen Daten oder Bedienungselementen ermöglichen, z.B. Uhrzeit, Wetter oder Musiksteuerung.

Apps

Alle installierten Apps können Sie mit Hilfe der mittleren unteren Taste **Apps** auf dem Hauptbildschirm anzeigen lassen. Zur Grundausstattung gehören Apps für Telefonieren, Kurznachrichten, E-Mail und viele andere nützliche und unterhaltsame Anwendungen.

Für das System Android existieren Tausende von Apps, allerdings müssen nicht notwendigerweise alle davon

korrekt mit dem Telefon funktionieren. Bevor Sie eine kostenpflichtige App erwerben, testen Sie die kostenlose Variante davon.

Meldungen in der Statusleiste

Am oberen Rand des Bildschirms finden Sie die sog. Statusleiste. Dort werden Zeit, Akkustand und viele weitere Informationen angezeigt, z.B. Informationen über neue Nachrichten und weitere Meldungen des Systems oder der Apps. Die Statusleiste können Sie per Fingerwisch nach unten ziehen und ausklappen. Dadurch sehen Sie eine detaillierte Übersicht über alle Meldungen sowie Nachrichten und können einige Funktionen des Telefons steuern.

Telefoneinstellungen

Einzelne Funktionen des Telefons können Sie im Menü **Einstellungen** steuern. Tippen Sie auf dem Hauptbildschirm auf die Taste **Menü**

(1) und wählen anschließend **Einstellungen**.

Telefonieren

Nummer wählen

Tippen Sie auf dem Hauptbildschirm auf das Bild des Telefonhörers. Es erscheint ein Bildschirm mit dem Ziffernblock ähnlich einem echten Telefon. Nun können Sie die gewünschte Telefonnummer eingeben. Die virtuellen Tasten sind mit Buchstaben belegt, Sie können also ebenfalls direkt den Namen eingeben. Nach Drücken der einzelnen Tasten erscheinen sowohl die Nummer als auch der entsprechende Name, der im Telefonbuch des Telefons gespeichert ist.

Weiter unten finden Sie das Symbol des Telefonhörers. Wenn Sie darauf tippen, wird die zuvor eingegebene Nummer gewählt.

SIM-Karte für den Anruf wählen

Tippen Sie auf dem Hauptbildschirm auf das Icon des Telefonhörers. Nun können Sie die Statusleiste herunterziehen und im angezeigten Menü die SIM-karte für den Anruf wählen.

Zur Ihrer Information ist die Signalanzeige der gewählten SIM-Karte beim Anruf unterstrichen.

Gespräche annehmen und abweisen

Bei einem ankommenden Gespräch erscheint auf dem Bildschirm die Rufnummer (falls die Rufnummern-Übertragung aktiviert ist) und das Symbol für Telefonhörer. Schieben Sie den Telefonhörer nach rechts in Richtung des grünen Hörers, nehmen Sie das Gespräch an. Mit der Bewegung nach links in Richtung des roten Hörers weisen Sie das Gespräch ab.

Verlauf und Beenden des Gesprächs

Legen Sie das Telefon ans Ohr, schaltet der Bildschirm automatisch ab.

Entfernen Sie das Telefon vom Ohr, wird das Display wieder aktiv.

Das Gespräch beenden Sie durch Tippen auf die rote Taste auf dem Bildschirm.

Nachrichten

1. Drücken Sie das Symbol SMS/MMS im unteren Teil des Displays.
2. Es erscheint die Liste der empfangenen und verschickten Nachrichten SMS bzw. MMS.
3. Drücken Sie das Icon unten links, das eine neue Nachricht symbolisiert.
4. Geben Sie im oberen Feld den Namen oder Rufnummer des Empfängers und unten den Text der Nachricht ein.
5. Die Nachricht verschicken Sie, indem Sie den Pfeil rechts unten drücken.

Ähnlich wie bei Anrufen können Sie über das Herunterziehen und Ausklappen der Statusleiste wählen, welche der beiden SIM-Karten für den Versand der Nachricht gewählt wird.

Datenverbindung mit SIM-Karte

Sie können wählen, welche der SIM-Karten die 3G-Technologie für die Datenverbindung (Internetverbindung) nutzt:

1. Drücken Sie die Taste **Menü** und wählen Sie **Einstellungen**.
2. Wählen Sie unter „Drahtlos und Netzwerke“ und anschließend **Mehr...**
3. Wählen Sie **Mobilfunknetze** und anschließend **3G Dienst**.
4. Wählen Sie **3G aktivieren** und geben an, welche der SIM-Karten benutzt werden soll.

Anschluss an den PC

Für den Anschluss an einen üblichen PC werden keine Treiber benötigt (gilt für Windows Vista, 7 und neuere).

Gehen Sie folgendermaßen vor:

1. Verbinden Sie das Telefon und Ihren PC mit dem mitgelieferten Kabel.
2. Das Telefon meldet sich am PC als „Mediengerät“ an.

Der interne Telefonspeicher und die SD-Speicherkarte werden am PC unter Laufwerke → Tragbare Geräte → ALIGATOR S5050 angezeigt.

Sie beenden die Verbindung, indem Sie das USB-Kabel trennen.

Sicherheit und Umweltschutz



Gebrauchte Elektrogeräte

Ihr Telefon ist ein elektronisches Gerät. Das bedeutet, dass man damit nicht wie mit Hausmüll umgehen darf.

Die Entsorgung darf nicht über den Hausmüll erfolgen!!!

Das Gerät muss zur Entsorgung bei zuständigen Sammelstellen abgegeben werden, die ein Recycling oder eine ökologische Verwertung veranlassen.

Sie handeln ordnungswidrig, wenn Sie diese Richtlinien nicht einhalten. Das Produkt kann Stoffe enthalten, die unsere Umwelt schädigen können – die korrekte Entsorgung ist deswegen unbedingt notwendig.

Mehr Informationen über Entsorgung gebrauchter Elektronikgeräte erhalten Sie bei Ihrem Verkäufer oder den zuständigen Behörden.

Entsorgung des Akkus



**Verbrauchte Akkus
gehören nicht in den
Hausmüll!!!**

Akkus können umweltschädliche Stoffe enthalten. Zur Entsorgung übergeben Sie das Produkt an zuständige Sammelstellen, die eine ökologische Verwertung veranlassen. Alternativ können Sie den Akku bei Ihrem Händler zurückgeben. Der Akku darf nicht dem Feuer ausgesetzt werden, Temperaturen über 60°C können eine Explosion verursachen.

Sie handeln ordnungswidrig, wenn Sie diese Anweisungen nicht beachten!

CE 0700

Konformitätserklärung

Nr. 17/08/2015

nach der Richtlinie EU R&TTE, 1999/5/EC

Produkt: Mobiltelefon für GSM-Netz

Handelsbezeichnung: ALIGATOR S5050Duo

Importeur: ADART COMPUTERS s.r.o.,

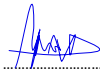
Sokolovská 161, 180 00 Praha 8, ID 25074547

Das vorliegende Produkt ist ein Mobiltelefon für den Standard GSM und ist für zur Benutzung in verkehrsüblicher Umgebung bestimmt, dies gilt auch für die Lagerung. Der Importeur erklärt hiermit, dass das Produkt bei verkehrsüblicher Benutzung sicher ist und bei seiner Herstellung eine Übereinstimmung des Produkts mit den Grundanforderungen und technischer Dokumentation sichergestellt wurde. Für die Konformitätsbewertung wurden die entsprechenden harmonisierten Normen verwendet.

Die Prüfung wurde durchgeführt und protokolliert von: PHOENIX TESTLAB GmbH, Königswinkel 10, 32825 Blomberg.

Das Produkt ist mit dem europäischen Kennzeichen CE 0700 in Übereinstimmung mit den Richtlinien der Europäischen Union gekennzeichnet. Den vollständigen Text bzgl. der Übereinstimmung mit den harmonisierten Normen können Sie der Webseite entnehmen: www.aligator-europe.eu

Prag, 17.08.2015



ADART COMPUTERS s.r.o.

ČESKY

Obsah

Než začnete	22
Funkce DUAL SIM.....	23
Důležité pokyny	23
Vložení baterie a SIM karet.....	26
Ovládací prvky	27
Zapnutí telefonu	28
Aktivace a odemčení obrazovky	28
System Android	29
Základy ovládání	29
Telefonování	33
Zprávy.....	35
Výběr SIM karty pro 3G připojení	36
Fotografování	36
Připojení k PC.....	37
Bezpečnost a ekologie	39

Než začnete

**Děkujeme Vám za zakoupení
mobilního telefonu ALIGATOR.**

Prosíme, než začnete, prostudujte si
tento rychlý návod k použití Vašeho
telefonu a zejména se seznamte
s uvedenými **důležitými pokyny**.

Více informací, návody, rady apod. získáte na našich webových stránkách: www.aligator.cz/podpora

Funkce DUAL SIM

Váš telefon je umožňuje vložení jedné nebo dvou SIM karet. Při vložení jedné SIM karty se telefon chová jako běžný telefon.

Pokud však vložíte SIM karty dvě, jsou obě SIM karty aktivní současně, bude tedy možné se Vám dovolat na obě dvě SIM karty, není třeba žádného přepínání, obě SIM karty budou na příjmu.

Důležité pokyny

- Nezapínejte a nepoužívejte telefon v místech, kde je to zakázáno
- Nepoužívejte telefon během řízení vozidla
- Telefon nepoužívejte v blízkosti osobních nebo lékařských či zdravotnických zařízení aniž budete

mít potvrzení, že rádiové vysílání telefonu neovlivňuje jejich činnost.

- Mobilní telefon může ovlivňovat funkci kardiostimulátorů a jiných implantovaných přístrojů – poraďte se se svým lékařem ohledně jeho použití.
- Vždy vypněte telefon v letadle
- Nepoužívejte telefon u čerpací stanice pohonných hmot, vždy vypněte telefon v blízkosti výbušnin.
- Vždy používejte jen originální baterie dodané výrobcem. Nebezpečí zničení telefonu či dokonce exploze.
- Baterii nevhazujte do ohně ani ji nevystavujte teplotám nad $+60^{\circ}\text{C}$ hrozí nebezpečí výbuchu či požáru.
- SAR – telefon splňuje předpisy pro max. vyzařování elektromagnetického záření.
- Při telefonování držte telefon alespoň 2,5cm od těla, snížíte tím množství el. mag. záření pohlceného vaším tělem.
- Zacházejte s telefonem a příslušenstvím opatrně, chraňte jej

před pádem na zem, mechanickým poškozením, nečistotami a extrémními teplotami. Nikdy je nerozebírejte!

- Neumísťujte telefon popř. jeho držák do prostoru nad airbagem v automobilu.
- Uchovejte mimo dosah dětí a nedovolte jim, aby si s ním hrály. Obsahuje malé součásti, kterými by se mohly udusit nebo poranit.
- Software i hardware telefonu je průběžně inovován. Dovozce si proto vyhrazuje právo změny návodu i jednotlivých funkcí telefonu bez předchozího upozornění.
- Aktuální informace naleznete na adrese <http://www.aligator.cz>

Vložení baterie a SIM karet

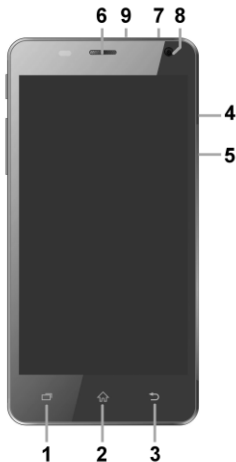
Zasuňte nehet do štěrbinu pod krytem baterie na zadní straně telefonu a opatrně kryt tahem sejměte.

Nejprve vložte jednu nebo dvě SIM karty do volných pozic. Obrázky u pozic pro SIM karty znázorňují jakým směrem je třeba SIM kartu vložit.

Vedle SIM karet můžete vložit také paměťovou kartu MicroSD.

Nakonec vložte baterii. Dejte pozor, aby výstupky na baterii správně zapadly na místo v telefonu. Nasadte kryt baterie zpět. Kryt přiložte na zadní stranu telefonu a jemně zatlačte po jeho obvodu, dokud všechny západky nezapadnou na své místo.

Ovládací prvky



1. Tlačítko Nabídka
2. Tlačítko Hlavní obrazovka
3. Tlačítko Zpět
4. Tlačítka ovládání hlasitosti
5. Tlačítko Zapnutí/Vypnutí
6. Sluchátko
7. Konektor pro připojení sluchátek
8. Přední kamera
9. Konektor Micro USB

Zapnutí telefonu

Pro zapnutí telefonu stiskněte tlačítko Zapnutí/Vypnutí **(5)**. Spuštění telefonu může chvíli trvat.

Pro vypnutí telefonu tlačítko **(5)** stiskněte a přidržte, dokud se neobjeví na displeji okno s dotazem na vypnutí. Potvrďte dotaz a telefon se vypne.

Aktivace a odemčení obrazovky

Obrazovka se po chvíli nečinnosti automaticky vypne. Obrazovku zapnete/vypnete krátkým stiskem tlačítka **(5)**.

Po aktivaci obrazovky je třeba ji zpravidla odemknout. Přiložte prst na symbol zámku na obrazovce a posuňte jej doprava. Obrazovka se odemkne.

System Android

Váš telefon je vybaven operačním systémem Android. Telefon je ve skutečnosti malým osobním počítačem, který lze připojit k internetu a na který si můžete zcela zdarma instalovat řadu užitečných aplikací. Nejsnáze je získáte pomocí služby Obchod Play.

Základy ovládání

Význam dotykových tlačítek

(1) až (3)

- (1) **Nabídka** – slouží k zobrazení nabídky položek dostupně na aktuální obrazovce či ve spuštěné aplikaci
- (2) **Hlavní obrazovka** –krátký stisk slouží pro návrat na hlavní obrazovku. Dlouhým stiskem lze zobrazit seznam spuštěných aplikací.
- (3) **Zpět** – slouží pro návrat o jednu úroveň zpět. (přechod na

předchozí obrazovku, uzavření nabídek, dialogových oken na obrazovce, atd.)

Ovládání systému

Váš telefon se ovládá jednak pomocí výše uvedených tlačítek, ale hlavně pomocí dotykové obrazovky.

Výběr položek na obrazovce, potvrzování dialogových oken a grafických tlačítek na obrazovce se provádí ťuknutím na ně.

Účet Google

Pro řádné používání systému je třeba mít nastaven Účet Google. Účet nastavíte snadno:

1. Stiskněte tlačítko **Nabídka (1)** a zvolte ťuknutím položku **Nastavení**.
2. Vyberte v nastavení na položku **Účty a synchronizace** a zvolte **Přidat účet**
3. Dále postupujte podle pokynů na obrazovce.

Hlavní obrazovka

Podobně jako na Vašem PC máte k dispozici plochu, na Vašem telefonu tuto funkci plní Hlavní obrazovka. Ta je rozčleněna do více stránek, které můžete zobrazit posouváním prstem do stran.

Na plochu hlavní obrazovky lze umístit ikony zástupců aplikací a odkazů nebo tzv. Widgety.

Widgety jsou miniaplikace, které umožňují zobrazení nějakých údajů nebo ovládacích prvků – např. hodiny, počasí, ovládání napájení atd.

Aplikace

Všechny instalované aplikace můžete zobrazit pomocí tlačítka ve středu spodní části hlavní obrazovky.

V základní výbavě telefonu jsou aplikace pro telefonování, posílání SMS, e-mail, ale i řada dalších užitečných a zábavných aplikací.

Pro systém Android existují tisíce aplikací, ne všechny však musí v telefonu správně fungovat. Než nějakou aplikaci zakoupíte, vždy vyzkoušejte její bezplatnou verzi, zda s Vaším telefonem správně funguje.

Oznámení a zobrazení stavu

V horní části obrazovky je tzv. Stavový řádek. Zde jsou zobrazeny jednak čas, údaje o nabití baterie a signálu, ale i řada dalších informací. Např. informace o nových SMS zprávách, zprávy a oznámení systému či aplikací apod. Stavový řádek můžete prstem „stáhnout“ dolů a rozrolovat jej, získáte tím detailní přehled o všech oznámeních a zprávách včetně možnosti rychlého ovládání některých funkcí telefonu.

Nastavení telefonu

Jednotlivé položky nastavení telefonu jsou přehledně uspořádány v nabídce nastavení. Na domovské obrazovce

stiskněte tlačítko **Nabídka (1)** a zvolte **Nastavení**.

Telefonování

Vytáčení čísel

Ťukněte na Hlavní obrazovce na ikonu sluchátka. Zobrazí se obrazovka s klávesnicí pro vytáčení čísel podobná klávesnici běžného telefonu.

Pomocí kláves můžete zadat číslo. Podobně jako na běžném telefonu jsou na klávesách zobrazena písmena. Můžete proto zadat také přímo jméno. Po stisku jednotlivých kláves na obrazovce se zobrazuje navolené číslo a zároveň všechny odpovídající položky telefonního seznamu.

Ve spodní části obrazovky je k dispozici tlačítko pro volání se symbolem sluchátka. Stiskem vytočíte zvolené číslo a uskutečníte hovor.

Volba SIM karty pro hovory

Ťukněte na Hlavní obrazovce na ikonu sluchátka. Nyní můžete stáhnutím stavového řádku dolů zobrazit nabídku pro volbu, která ze SIM karet bude použita pro volání.

Pro usnadnění orientace je indikátor signálu vybrané SIM karty při volání podtržený.

Přijetí a odmítnutí hovoru

Při příchozím hovoru se na obrazovce zobrazí informace o čísle volaného (jsou-li k dispozici) a zároveň tlačítko se sluchátkem. Posunutím tlačítka vpravo směrem k zelenému sluchátku hovor přijmete, zatímco posunutím vlevo, k symbolu červeného sluchátka, hovor ukončíte.

Průběh a ukončení hovoru

Obrazovka se po přiložení telefonu k uchu automaticky vypne. Po oddálení

telefonu od ucha se za několik okamžiků opět automaticky aktivuje.

Hovor ukončíte stiskem červeného tlačítka na obrazovce.

Zprávy

1. Ťukněte na ikonu zpráv ve spodní části hlavní obrazovky nebo otevřete obrazovku s aplikacemi a zvolte položku **SMS a MMS**.
2. Zobrazí se seznam konverzací obsahujících přijaté a odeslané zprávy SMS a MMS.
3. Zvolte ikonu Nová zpráva, vlevo dole na obrazovce.
4. Nyní můžete zadat příjemce a text zprávy
5. Zprávu odešlete stiskem tlačítka šipky napravo od textu zprávy.

Podobně jako u volání je možno stažením stavového řádku zvolit, která z obou SIM karet se použije pro odeslání zprávy.

Výběr SIM karty pro 3G připojení


Můžete si zvolit, která ze SIM karet bude využívat technologii 3G pro připojení k internetu:

1. Stiskněte tlačítko Nabídka a zvolte **Systemová nastavení**
2. Zvolte **Bezdrátová připojení a sítě → Další**
3. Pokračujte volbou **Mobilní sítě → 3G služba**
4. Zvolte **Aktivovat 3G** a vyberte, která ze SIM karet bude použita.

Fotografování


Spusťte fotoaparát ťuknutím na ikonu fotoaparátu.

Namiřte fotoaparát na snímanou scénu a prstem ťukněte na displej do místa, které chcete zaostřit nebo chvíli počkejte, fotoaparát zaostří automaticky na střed. Po zaostření můžete scénu vyfotit stisknutím

tlačítka spouště  na boku displeje. Vždy jednou za několik sekund, pokud dojde ke změně snímané scény, fotoaparát automaticky provede zaostření na střední část obrazu. Chcete-li zaostření urychlit nebo zaostřit jinou část obrazu, ťukněte na požadované místo na displeji.

Pozor! Vždy nejprve provedte nebo vyčkejte na zaostření a teprve potom stiskněte tlačítka spouště, jinak budou snímky neostré.

Stisknutím tlačítka  můžete přepínat přední a zadní fotoaparát.

Stiskem tlačítka  můžete natáčet video.

Připojení k PC

Pro připojení k běžnému PC nejsou třeba žádné ovladače (platí pro operační systémy Windows Vista, 7, popř. novější). Postupujte následovně:

1. Propojte telefon a PC příloženým kabelem.
2. Telefon se připojí k PC jako „Mediální zařízení“

Po té budou interní úložiště v telefonu a vložená MicroSD karta připojeny k počítači ve složce Počítač, v sekci Přenosná zařízení, pod názvem ALIGATOR S5050.

Připojení zrušíte odpojením kabelu.

Bezpečnost a ekologie



Použitá elektrozařízení

Telefon je
elektrospotřebič. To

znamená, že s ním nelze zacházet jako s běžným domovním odpadem.

Vysloužilý telefon nikdy nevyhazujte do běžného komunálního odpadu!!!

Po ukončení používání musí být předán na příslušné sběrné místo, kde zajistí jeho recyklaci či ekologickou likvidaci.

Nedodržování těchto pokynů je nezákonné.

Tento výrobek může obsahovat látky nebezpečné pro životní prostředí - správné nakládání je důležité pro jeho ochranu. Pro získání podrobnějších informací jak zacházet s použitým výrobkem se obraťte na Vašeho prodejce nebo obecní úřad.

Likvidace baterie



Vysloužilé baterie a akumulátory nepatří do běžného komunálního odpadu!!!

Mohou obsahovat látky, škodlivé životnímu prostředí. Baterii odevzdejte na příslušném sběrném místě, kde zajistí její ekologickou likvidaci.

Informujte se u svého prodejce či na obecním úřadě, kde se takové místo nachází. Popř. můžete baterii odevzdat přímo prodejci nebo na některé z poboček ADART COMPUTERS s.r.o..

Baterii nevhazujte do ohně ani ji nevystavujte teplotám nad $+60^{\circ}\text{C}$ hrozí nebezpečí výbuchu či požáru.

Nakládání s použitými bateriemi v rozporu s uvedenými pokyny je nezákonné!

CE 0700

Prohlášení o shodě

č.17/08/2015

Vydané v souladu se směrnicí EU R&TTE, 1999/5/EC

Výrobek: Mobilní telefon pro síť GSM
Obchodní označení: ALIGATOR S5050 Duo
Dovozce: ADART COMPUTERS s.r.o.,
Sokolovská 161, 180 00 Praha 8, IČ 25074547


Posuzovaný výrobek je mobilní telefon určený pro mobilní síť standardu GSM a je určen pro použití v běžném prostředí, totéž platí pro skladování.

Dovozce tímto prohlašuje, že výrobek je při použití, ke kterému je určen, bezpečný a při jeho výrobě jsou prováděna kontrolní a jiná opatření zabezpečující shodu výrobku se základními požadavky a technickou dokumentací. Pro posouzení shody byly použity relevantní harmonizované normy.

Zkoušky provedla a protokol vyhotovila oprávněná osoba: PHOENIX TESTLAB GmbH, Königswinkel 10, D-32825 Blomberg, Spolková republika Německo

Výrobek je označen evropskou značkou shody CE 0700 v souladu s předpisy Evropské unie. Úplný text prohlášení o shodě s uvedením použitých harmonizovaných norem je k dispozici na webových stránkách www.aligator.cz

Vystaveno V Praze, dne 17.08.2015:



ADART COMPUTERS s.r.o.

PO SLOVENSKY

Obsah

Skôr ako začnete.....	42
Funkcia DUAL SIM.....	43
Dôležité pokyny	43
Vloženie batérie a SIM kariet.....	46
Ovládacie prvky	47
Zapnutie telefónu	48
Aktivácia a odomknutie obrazovky ...	48
Systém Android	49
Základy ovládania	49
Telefonovanie	53
Správy.....	55
Výber SIM karty pre 3G pripojenie ...	56
Fotografovanie	56
Pripojenie k PC.....	58
Bezpečnosť a ekológia	60

Skôr ako začnete

Ďakujeme Vám za zakúpenie

mobilného telefónu ALIGATOR.

Prosíme, skôr ako začnete, preštudujte si tento rýchly návod na použitie Vášho telefónu a najmä sa zoznámte s uvedenými **dôležitými pokynmi**.

Viac informácií, návody, rady apod.

získate na našich webových stránkach:

www.aligator.cz/podpora

Funkcia DUAL SIM

Váš telefón umožňuje vloženie jednej alebo dvoch SIM kariet. Pri vložení jednej SIM karty sa telefón chová ako bežný telefón.

Ak však vložíte SIM karty dve, sú obe SIM karty aktívne súčasne, bude teda možné sa Vám dovolať na obe dve SIM karty, nie je potrebné žiadne prepínanie, obe SIM karty budú na príjme.

Ďakujeme Vám, že ste si kúpili mobilný telefón ALIGATOR. Prosíme, preštudujte si tento návod na použitie Vášho telefónu.

Dôležité pokyny

- Nezapínajte a nepoužívajte telefón v miestach, kde je to zakázané.
- Nepoužívajte telefón počas šoférovania vozidla.

- Telefón nepoužívajte v blízkosti osobných alebo lekárskeých či zdravotníckych zariadení, hoci budete mať potvrdenie, že rádiové vysielanie telefónu neovplyvňuje ich činnosť.
- Mobilný telefón môže ovplyvňovať funkciu kardiostimulátorov a iných implantovaných prístrojov – poraďte sa so svojim lekárom ohľadne jeho použitia.
- Vždy vypnite telefón v lietadle.
- Nepoužívajte telefón pri čerpacej stanici pohonných hmôt, vždy vypnite telefón v blízkosti výbušnín.
- Vždy používajte len originálne batérie dodané výrobcom.
Nebezpečenstvo zničenia telefónu či dokonca explózie.
- Batériu nevhadzujte do ohňa, ani ju nevystavujte teplotám nad +60°C, hrozí nebezpečenstvo výbuchu či požiaru.
- SAR – telefón splňuje predpisy pre max. vyžarovanie elektromagnetického žiarenia.

- Pri telefonovaní držte telefón aspoň 2,5cm od tela, znížite tým množstvo el. mag. žiarenia pohlteneho vašim telom.
- Zachádzajte s telefónom a príslušenstvom opatrne, chráňte ho pred pádom na zem, mechanickým poškodením, nečistotami a extrémnymi teplotami. Nikdy je nerozoberajte!
- Neumiestňujte telefón popr. jeho držiak do priestoru nad airbagom v automobile.
- Uchovajte mimo dosah detí a nedovoľte im, aby sa s ním hrali. Obsahuje malé súčasti, ktorými by sa mohli udusiť alebo poraniť.
- Software aj hardware telefónu je priebežne inovovaný. Dovozca si preto vyhradzuje právo zmeny návodu aj jednotlivých funkcií telefónu bez predchádzajúceho upozornenia.
- Aktuálne informácie nájdete na adrese <http://www.aligator.cz>

Vloženie batérie a SIM kariet

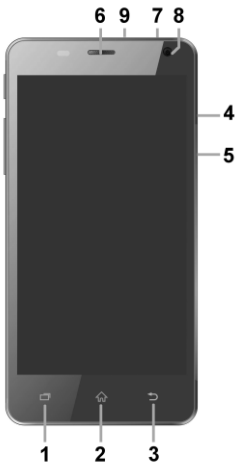
Zasuňte necht do štrbiny v spodnej časti krytu batérie na zadnej strane telefónu a opatrne kryt ťahom odstráňte.

Najprv vložte jednu alebo dve SIM karty do voľných pozícií. Obrázky u pozícií pre SIM karty znázorňujú akým smerom je potrebné SIM kartu vložiť.

Vedľa SIM kariet môžete vložiť aj pamäťovú kartu MicroSD.

Nakoniec vložte batériu. Dajte pozor, aby výstupky na batériu správne zapadli na miesto v telefóne. Nasadzte kryt batérie späť. Kryt priložte na zadnú stranu telefónu a jemne zatlačte po jeho obvode, kým všetky západky nezapadnú na svoje miesto.

Ovládacie prvky



1. Tlačidlo Ponuka
2. Tlačidlo Hlavná obrazovka
3. Tlačidlo Späť
4. Tlačidlá ovládania hlasitosti
5. Tlačidlo Zapnutie / Vypnutie
6. Slúchadlo
7. Konektor pre pripojenie slúchadiel
8. Predná kamera
9. Konektor Micro USB

Zapnutie telefónu

Pre zapnutie telefónu stlačte tlačidlo Zapnutie / Vypnutie (5). Spustenie telefónu môže chvíľu trvať.

Pre vypnutie telefónu tlačidlo (5) stlačte a pridržte, až kým sa neobjaví na displeji okno s dotazom na vypnutie. Potvrďte otázku a telefón sa vypne.

Aktivácia a odomknutie obrazovky

Obrazovka sa po chvíli nečinnosti automaticky vypne. Obrazovku zapnete / vypnete krátkym stlačením tlačidla (5).

Po aktivácii obrazovky je spravidla potrebné ju odomknúť. Priložte prst na symbol zámku na obrazovke a posuňte ho doprava. Obrazovka sa odomkne.

System Android

Váš telefón je vybavený operačným systémom Android. Telefón je v skutočnosti malým osobným počítačom, ktorý je možné pripojiť k internetu a na ktorý si môžete úplne zadarmo inštalovať rad užitočných aplikácií. Najľahšie ich získate pomocou služby Obchod Play.

Základy ovládania

Význam dotykových tlačidiel

(1) až (3)

- (1) Ponuka - slúži na zobrazenie ponuky položiek dostupné na aktuálnej obrazovke alebo v spustenej aplikácii.
- (2) Hlavná obrazovka - krátke stlačenie slúži pre návrat na hlavnú obrazovku. Dlhým stlačením možno zobrazíť zoznam spustených aplikácií.

- (3) Späť - slúži pre návrat o jednu úroveň späť (prechod na predchádzajúcu obrazovku, uzavretie ponúk, dialógových okien na obrazovke, atď.).

Ovládanie systému

Váš telefón sa ovláda jednak pomocou vyššie uvedených tlačidiel, ale hlavne pomocou dotykovej obrazovky.

Výber položiek na obrazovke, potvrdzovanie dialógových okien a grafických tlačidiel na obrazovke sa vykonáva ťuknutím na ne.

Účet Google

Pre správne používanie systému je potrebné mať nastavený Účet Google. Účet nastavíte ľahko:

- (1) Stlačte tlačidlo Ponuka (1) a vyberte ťuknutím položku Nastavenia.

- (2) Vyberte v nastavení na položku **Kontá a synchronizácia** a vyberte **Pridať účet**
- (3) Ďalej postupujte podľa pokynov na obrazovke.

Hlavná obrazovka

Podobne ako na Vašom PC máte k dispozícii plochu, na Vašom telefóne túto funkciu plní Hlavná obrazovka. Tá je rozčlenená do viacerých stránok, ktoré môžete zobrazíť posúvaním prstom do strán.

Na plochu hlavnej obrazovky možno umiestniť ikony zástupcov aplikácií a odkazov alebo tzv. Widgety.

Widgety sú miniaplikácie, ktoré umožňujú zobrazenie nejakých údajov alebo ovládacích prvkov – napr hodiny, počasie, ovládanie napájania atď.

Aplikácie

Všetky inštalované aplikácie môžete zobrazíť pomocou tlačidla v strede spodnej časti hlavnej obrazovky.

V základnej výbave telefónu sú aplikácie pre telefonovanie, posielanie SMS, e-mail, ale aj rad ďalších užitočných a zábavných aplikácií.

Pre systém Android existujú tisíce aplikácií, nie všetky však musia v telefóne správne fungovať. Pred tým ako nejakú aplikáciu zakúpite, vždy vyskúšajte jej bezplatnú verziu, či s Vaším telefónom správne funguje.

Oznámenie a zobrazenie stavu

V hornej časti obrazovky je tzv. Stavový riadok. Tu sú zobrazené jednak čas, údaje o nabití batérie a signálu, ale aj rad ďalších informácií. Napr. informácie o nových SMS správach, správy a oznámenia systému či aplikácií apod. Stavový riadok môžete prstom "stiahnuť" dole a rozrolovať ho, získate tým detailný prehľad o všetkých oznámeniach a správach vrátane možnosti rýchleho ovládania niektorých funkcií telefónu.

Nastavenie telefónu

Jednotlivé položky nastavenia telefónu sú prehľadne usporiadané v ponuke nastavení. Na domovskej obrazovke stlačte tlačidlo Ponuka (1) a vyberte Nastavenia.

Telefonovanie

Vytáčanie čísel

Ťuknite na Hlavnej obrazovke na ikonu telefónu. Zobrazí sa obrazovka s klávesnicou pre vytáčanie čísel podobná klávesnici bežného telefónu.

Pomocou klávesov môžete zadať číslo. Podobne ako na bežnom telefóne sú na klávesoch zobrazené písmená. Môžete preto zadať aj priamo meno. Po stlačení jednotlivých kláves na obrazovke sa zobrazuje navolené číslo a zároveň všetky zodpovedajúce položky telefónneho zoznamu.

V spodnej časti obrazovky je k dispozícii tlačidlo pre volanie so symbolom slúchadla. Stlačením vytočíte zvolené číslo a uskutočnite hovor.

Voľba SIM karty pre hovory

Ťuknite na Hlavnej obrazovke na ikonu slúchadlá. Teraz môžete stiahnutím stavového riadku dole zobrazíť ponuku pre voľbu, ktorá zo SIM kariet bude použitá pre volanie.

Pre uľahčenie orientácie je indikátor signálu vybranej SIM karty pri volaní podčiarknutý.

Prijatie a odmietnutie hovoru

Pri prichádzajúcom hovore sa na obrazovke zobrazí informácie o čísle volaného (ak sú k dispozícii) a zároveň tlačidlo so slúchadlom.

Posunutím tlačidla vpravo smerom k zelenému slúchadlu hovor prijmete,

zatiaľ čo posunutím doľava, k symbolu červeného slúchadlá, hovor ukončíte.

Priebeh a ukončenie hovoru

Obrazovka sa po priložení telefónu k uchu automaticky vypne. Po oddialení telefónu od ucha sa za niekoľko okamihov opäť automaticky aktivuje.

Hovor ukončíte stlačením červeného tlačidla na obrazovke.

Správy

1. Ťuknite na ikonu správ v spodnej časti hlavnej obrazovky alebo otvorte obrazovku s aplikáciami a vyberte položku SMS a MMS.
2. Zobrazí sa zoznam konverzácií obsahujúcich prijaté a odoslané správy SMS a MMS.
3. Zvoľte ikonu Nová správa, vľavo dole na obrazovke.
4. Teraz môžete zadať príjemcu a text správy
5. Správu odošlite stlačením tlačidla šípky napravo od textu správy.

Podobne ako pri volaní je možné stiahnutím stavového riadku zvoliť, ktorá z oboch SIM kariet sa použije pre odoslanie správy.


Výber SIM karty pre 3G pripojenie

Môžete si zvoliť, ktorá zo SIM kariet bude využívať technológiu 3G pre pripojenie k internetu:


1. Stlačte tlačidlo **Ponuka** a vyberte **Systémové nastavenia**
2. Zvoľte **Bezdrôtové pripojenie a siete** → **Ďalšie...**
3. Pokračujte voľbou **Mobilné siete** → **3G služba**
4. Zvoľte **Aktivovať 3G** a vyberte, ktorá zo SIM kariet bude použitá.


Fotografovanie

Spustite fotoaparát ťuknutím na ikonu fotoaparátu.

Namierte fotoaparát na snímanú scénu a prstom ťuknite na displej do miesta, ktoré chcete zaostriť alebo chvíľu počkajte, fotoaparát zaostrí automaticky na stred. Po zaostrení môžete scénu vyfotiť stlačením tlačidla spúšte  na boku displeja. Vždy raz za niekoľko sekúnd, ak dôjde k zmene snímanej scény, fotoaparát automaticky vykoná zaostrenie na strednú časť obrazu. Ak chcete zaostrenie urýchliť alebo zaostriť inú časť obrazu, ťuknite na požadované miesto na displeji.

Pozor! Vždy najprv vykonajte alebo počkajte na zaostrenie a až potom stlačte tlačidlo spúšte, inak budú snímky neostré.

Stlačením tlačidla  môžete prepínať predný a zadný fotoaparát.

Stlačením tlačidla  môžete natáčať video.

Pripojenie k PC

Pre pripojenie k bežnému PC nie sú potrebné žiadne ovládače (platí pre operačné systémy Windows Vista, 7, popr. novšie). Postupujte nasledovne:

1. Pripojte telefón a PC priloženým káblom.
2. Telefón sa pripojí k PC ako „Mediálne zariadenie“

Potom bude interný ukladací priestor v telefóne a vložená MicroSD karta pripojená k počítaču v zložke Počítač, v sekcii Prenosné zariadenia, pod názvom ALIGATOR S5050.

Vyhlásenie o zhode

č. 17/08/2015

Vydané v súlade so smernicou EU R&TTE,
1999/5/EC


Výrobok: Mobilný telefón pre sieť GSM
Obchodné označenie: ALIGATOR S5050 Duo
Dovozca: ADART COMPUTERS s.r.o.,
Sokolovská 161, 180 00 Praha 8, IČ 25074547

Posudzovaný výrobok je mobilný telefón určený pre mobilné siete štandardu GSM a pre použitie v bežnom prostredí, taktiež to platí pre skladovanie. Dovozca týmto vyhlasuje, že výrobok je pri použití, ku ktorému je určený, bezpečný a pri jeho výrobe sú vykonávané kontrolné a iné opatrenia zabezpečujúce zhodu výrobku so základnými požiadavkami a technickou dokumentáciou. Na posúdenie zhody boli použité relevantné harmonizované normy.

Skúšky vykonala a protokol vyhotovila oprávnená osoba: PHOENIX TESTLAB GmbH, Königswinkel 10, D-32825 Blomberg, Spolková republika Nemecko

Výrobok je označený európskou značkou zhody CE 0700 v súlade s predpismi Európskej únie. Úplný text vyhlásenia o zhode s uvedením uplatnených harmonizovaných noriem je k dispozícii na webových stránkach www.aligator.cz

Vystavené V Prahe, dne 17.08.2015:



ADART COMPUTERS s.r.o.

Bezpečnosť a ekológia



Použité elektrozariadenie

Telefón je
elektrospotrebič. To

znamená, že s ním nemožno
zaobchádzať ako s bežným domovým
odpadom.

**Telefón, ktorý Vám doslúžil, nikdy
nevyhadzujte do bežného
komunálneho odpadu!!!**

Po ukončení používania musí byť
odovzdaný na príslušné zberné miesto,
kde sa zaistí jeho recyklácia či
ekologická likvidácia. **Nedodržovanie
týchto pokynov je nezákonné.**

Tento výrobok môže obsahovať látky
nebezpečné pre životné prostredie -
správne používanie je dôležité pre jeho
ochranu. K získaniu podrobnejších
informácií ako zaobchádzať s použitým
výrobkom sa obráťte na Vášho
predajcu alebo obecný úrad.

Likvidácia batérie



**Batérie a akumulátory,
ktoré Vám doslúžili,
nepatria do bežného
komunálneho odpadu!!!**

Môžu obsahovať látky, škodlivé životnému prostrediu. Batériu odovzdajte na príslušnom zbernom mieste, kde sa zaistí jej ekologická likvidácia. Informujte sa u svojho predajcu či na obecnom úrade, kde sa také miesto nachádza. Popr. môžete batériu odovzdať priamo predajcovi alebo na niektorej z pobočiek ADART COMPUTERS s.r.o.

Batériu nehádzte do ohňa ani ju nevystavujte teplotám nad +60°C, hrozí nebezpečenstvo výbuchu. Narábanie s použitými batériami v rozpore s uvedenými pokynmi je nezákonné!

CE 0700

Dovozce/dovozca: www.aligator.cz

Copyright © 2015 ADART COMPUTERS s.r.o.